

## MINISTERE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 94 — 2398

**13 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 15 décembre 1989 relatif à l'agrément et à l'octroi des subventions aux services d'aide sociale aux justiciables**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 15 décembre 1989 relatif à l'agrément et à l'octroi des subventions aux services d'aide sociale aux justiciables, notamment l'article 8;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 9 mai 1994;

Vu l'accord du Ministre du Gouvernement de la Communauté française chargé du Budget donné le 9 juin 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de remédier au plus tôt aux difficultés financières rencontrées actuellement par les services d'aide sociale aux justiciables du fait que les montants des subventions qui leur sont octroyées pour couvrir partiellement leurs frais de personnel n'ont plus été adaptés depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1992;

Sur proposition du Ministre ayant l'aide sociale aux détenus en vue de leur réinsertion dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 1994,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 8, § 2, de l'arrêté de l'Exécutif du 15 décembre 1989 relatif à l'agrément et à l'octroi des subventions aux services d'aide sociale aux justiciables est remplacé par le § suivant :

« § 2. Les subventions octroyées pour frais de personnel sont fixées forfaitairement, toutes charges sociales comprises à :

- 1<sup>o</sup> 426 965 francs pour un agent administratif à mi-temps;
- 2<sup>o</sup> 890 465 francs pour un assistant social à temps plein;
- 3<sup>o</sup> 1 102 100 francs pour un universitaire à temps plein ».

**Art. 2.** A l'alinéa 2 de l'article 10 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 15 décembre 1989 relatif à l'agrément et à l'octroi des subventions aux services d'aide sociale aux justiciables, remplacer les termes « de décembre 1989 » par les termes « de avril 1994 ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1994.

**Art. 4.** Le Ministre ayant l'aide sociale aux détenus en vue de leur réinsertion sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juillet 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française :  
Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique,  
de l'Aide à la Jeunesse et des Relations internationales,

M. LEBRUN

Le Ministre du Budget,  
E. TOMAS

VERTALING

## MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N. 94 — 2398

**13 JULI 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 15 december 1989 van de Executieve van de Franse Gemeenschap betreffende de erkenning en de toekenning van toelagen aan de diensten voor forensische welzijnszorg**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het besluit van 15 december 1989 van de Executieve van de Franse Gemeenschap betreffende de erkenning en de toekenning van toelagen aan de diensten voor forensische welzijnszorg, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 9 mei 1994;

Gelet op het akkoord van de Minister van de Regering van de Franse Gemeenschap belast met de begroting, gegeven op 9 juni 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973 en inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er zo vlug mogelijk een oplossing moet worden gevonden aan de financiële moeilijkheden waarmee de diensten voor forensische welzijnszorg voor het ogenblik te kampen hebben door het feit dat de bedragen van de toelagen die hen worden verleend om hun personeelskosten gedeeltelijk te dekken sedert 1 januari 1992 niet meer werden aangepast;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de sociale hulpverlening aan gedetineerden met het oog op hun sociale reïntegratie behoort;

Gelet op de door de Regering van de Franse Gemeenschap na de beraadslaging van 9 juni 1994 genomen beslissing,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 8, § 2, van het besluit van de Executieve van 15 december 1989 betreffende de erkenning en de toekenning van toelagen aan de diensten voor forensische welzijnszorg wordt vervangen door volgend lid :

« § 2 : De voor de personeelskosten toegekende toelagen worden, alle sociale lasten inbegrepen, forfaitair vastgesteld op :

- 1° 426 965 frank voor een administratief beambte met halftijdse dagtaak;
- 2° 890 465 frank voor een maatschappelijk assistent met voltijdse dagtaak;
- 3° 1 102 100 frank voor een universitair met voltijdse dagtaak. »

**Art. 2.** In lid 2 van artikel 10 van het besluit van 15 december 1989 van de Executieve van de Franse Gemeenschap betreffende de erkenning en de toekenning van toelagen aan de forensische welzijnszorg, dienen de termen « van de maand december 1989 » vervangen door de termen « van de maand april 1994 ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1994.

**Art. 4.** De Minister tot wiens bevoegdheid de sociale hulpverlening aan gedetineerden met het oog op hun sociale reïntegratie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juli 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap:  
De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek,  
Hulpverlening aan de Jeugd en Internationale Betrekkingen,  
M. LEBRUN

De Minister van Begroting,  
E. TOMAS

#### MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 94 — 2399

**7 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'article 2 de l'arrêté royal du 8 décembre 1967 pris en application de l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1er, modifié par les lois des 27 juillet 1971, 11 juillet 1973, 19 décembre 1974 et par l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1986;

Vu la loi du 29 août 1966 fixant le statut des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat modifié par les arrêtés royaux des 22 septembre 1967, 21 octobre 1968, 1er décembre 1970, 25 novembre 1976, 16 décembre 1981, par l'arrêté royal n° 296 du 31 mars 1984 et par la loi de redressement du 31 juillet 1984;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, notamment l'article 3, modifié par les arrêtés royaux des 25 novembre 1976 et 29 août 1985 ainsi que par l'arrêté royal n° 72 du 20 juillet 1982;

Vu l'arrêté royal du 8 décembre 1967 pris en application de l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 30 mai 1975;

Vu le protocole du 3 juin 1994 du Comité de Secteur IX;

Vu l'accord du Ministre ayant le budget dans ses attributions, donné le 27 décembre 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Education;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 2, 2°, de l'arrêté royal du 8 décembre 1967 pris en application de l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 30 mai 1975, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° le congé annuel de vacances est pris :

a) dans les établissements d'enseignement fondamental et secondaire, de plein exercice ou à horaire réduit, ordinaire ou spécial : entre le 1er juillet et le 24 août inclus.

b) dans les autres établissements visés à l'article 1er : entre le 1er juillet et le 31 août inclus.

Il est d'un minimum de trois semaines de calendrier et peut être pris à la convenance de l'agent, compte tenu des exigences du bon fonctionnement des établissements.